
RÉPERTOIRE

du Bulletin officiel des séances du Grand Conseil du canton de Fribourg

TOME CXLIX – Année 1997

SACHVERZEICHNIS

des Amtlichen Tagblattes der Sitzungen des Grossen Rates des Kantons Freiburg

BAND CXLIX – Jahr 1997

A

Amélioration des perspectives financières de l'Etat:

- Voir sous **Finances publiques**.

Assermentations:

- Ackermann André*, élu député au Grand Conseil: p. 805.
- Biland Juliette*, élue députée au Grand Conseil: p. 18.
- Bonfils Jacques*, élu juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 60.
- Boschung Moritz*, élu député au Grand Conseil: p. 18.
- Descloux Dominique*, élu député au Grand Conseil: p. 805.
- Dorand Jean-Pierre*, élu député au Grand Conseil: p. 18.
- Fahrni-Herren Monique*, élue députée au Grand Conseil: p. 1251.
- Gmünder Stéphane*, élu député au Grand Conseil: p. 18.
- Jordan Dominique*, élue députée au Grand Conseil: p. 18.
- Multone Gabrielle*, élue juge près le Tribunal administratif: p. 1443.
- Piller Damien*, élu député au Grand Conseil: p. 805.

- Voir aussi sous **Elections**.

B

Budget général de l'Etat pour 1998:

- Message et projet de décret: pp. 1* à 28*.
- Entrée en matière générale: pp. 1252 à 1263.
- Pouvoir législatif: p. 1263.
- Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 1263.
- Pouvoir judiciaire: pp. 1263 à 1265.
- Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 1265 à 1268.
- Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 1265.
- Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 1274 et 1275.
- Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 1268 à 1274.
- Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 1287 à 1291.
- Direction des finances: pp. 1281 à 1287.
- Direction des travaux publics: pp. 1280 et 1281.
- Récapitulation générale: p. 1291.

- Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

C

Codes:

- Voir sous **Lois** (Code de procédure civile, Code de procédure pénale).

Commissions: pp. 58 et 59; 495 et 496; 973 et 974; 1413.

Composition du Grand Conseil:

Session de février: pp. 112 à 115.
 Session de mai: pp. 551 à 554.
 Session de septembre: pp. 1053 à 1056.
 Session de novembre: pp. 1496 à 1499.

Compte rendu du Conseil d'Etat pour 1996:

Chancellerie d'Etat: p. 391.
 Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 378 et 379.
 Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 379.
 Direction de l'intérieur et de l'agriculture: p. 384.
 Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 385 à 387.
 Direction de la santé publique et des affaires sociales: p. 395.
 Direction des finances: pp. 392 et 393.
 Direction des travaux publics: pp. 390 et 391.
 Vote final: p. 396.

Comptes généraux de l'Etat pour 1996:

Message et projet de décret: pp. 117 à 142.
 Entrée en matière générale: pp. 371 et 372; 373 à 377.
 Pouvoir législatif: p. 391.
 Pouvoir exécutif et Chancellerie d'Etat: p. 391.
 Pouvoir judiciaire: p. 379.
 Direction de l'instruction publique et des affaires culturelles: pp. 377 et 378.
 Direction de la justice, de la police et des affaires militaires: p. 379.
 Direction de l'intérieur et de l'agriculture: pp. 383 et 384.
 Direction de l'économie, des transports et de l'énergie: pp. 384 et 385.
 Direction de la santé publique et des affaires sociales: pp. 393 à 395.
 Direction des finances: pp. 391 et 392.
 Direction des travaux publics: p. 390.
 Bilan: p. 392.
 Récapitulation: pp. 395 et 396.

– Voir aussi sous **Décrets** (Finances publiques).

Comptes et rapports divers pour 1996:

Banque cantonale de Fribourg: p. 393.
 Caisse d'amortissement de la dette agricole: p. 384.
 Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat: pp. 341 à 369; 396 à 398.
 Entreprises électriques fribourgeoises: p. 387.
 Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 380.

Etablissement cantonal d'assurance contre la mortalité du bétail: p. 384.

Etablissement cantonal des assurances sociales: p. 395.

Création d'emplois:

– Voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois.**

D

Décrets:

Accord intercantonal universitaire, décret relatif à l'adhésion du canton de Fribourg à l'– du 20 février 1997: pp. 208 à 222; 439 à 445.

Capital-risque, décret relatif à la mise à disposition d'un – (message et entrée en matière générale: voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois**): pp. 1081; 1085; 1426 à 1431.

Centres régionaux de création d'entreprises, décret relatif à l'encouragement de la réalisation de – (message et entrée en matière générale: voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois**): pp. 1081; 1086; 1433 à 1437.

Communes, décret relatif à la fusion des – de Billens et Hennens: pp. 313 à 329; 468 à 473.

Construction de bâtiments universitaires, décret relatif à l'octroi d'un crédit d'étude pour la – sur le Plateau de Pérolles: pp. 1100 à 1107; 1447 à 1453.

Ecole, décret portant adhésion du canton de Fribourg au concordat intercantonal créant une Haute – spécialisée de Suisse occidentale (HES-SO): pp. 1163 à 1201; 1303 à 1309.

Ecole d'ingénieurs, décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement destiné à la rénovation d'une halle industrielle pour l'– de Fribourg: pp. 798 à 804; 943 à 946.

Entreprises de sécurité, décret portant adhésion du canton de Fribourg au concordat du 18 octobre 1996 sur les –: pp. 222 à 241; 488 à 492.

Finances publiques:

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1996 (2^e série): pp. 7 à 13; 62 et 63.

– décret relatif au compte d'Etat du canton de Fribourg pour l'année 1996: p. 396.

– décret relatif au projet de budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1998: pp. 1291 et 1292.

– décret relatif aux crédits supplémentaires du budget de l'Etat de Fribourg pour l'année 1997 (1^{re} série): pp. 1201 à 1203; 1292 et 1293.

Hôpitaux:

- décret relatif au subventionnement des travaux de reconstruction et d'assainissement de l'Hôpital de la Gruyère, à Riaz: pp. 694 à 697; 915 à 920.
- décret relatif au subventionnement des travaux de rénovation et d'agrandissement de l'Hôpital de la Singine, à Tafers: pp. 697 à 702; 920 à 936.

Impôts:

- décret relatif à l'initiative législative «Pour une meilleure répartition de la charge fiscale»: pp. 241 à 247; 496 à 504.
- décret fixant le taux de l'impôt cantonal 1998: pp. 1139 et 1140; 1291.

Insertion professionnelle, décret relatif à l'– des jeunes ayant terminé leur formation (message et entrée en matière générale: voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois**): pp. 1081 et 1082; 1086; 1437 (examen renvoyé à la session de février 1998 à la suite de la motion d'ordre Yolanda Neuhaus-Gugler).

Naturalisations:

- décret relatif aux – (session de février): pp. 5 à 7; 39.
- décret relatif aux – (session de mai): pp. 329 à 331; 418 et 419.
- décret relatif aux – (session de septembre): pp. 756 à 759; 862.
- décret relatif aux – (session de novembre): pp. 1099 et 1100; 1309.

Patinoires, décret abrogeant le décret relatif au subventionnement de la construction de – (message et entrée en matière générale: voir sous **Finances publiques, mesures 1997**): pp. 789; 798; 845 et 846.

Personnel de l'Etat, décret relatif à l'octroi différé des augmentations ordinaires de traitement au – (message et entrée en matière générale: voir sous **Finances publiques, mesures 1997**): pp. 788; 798; 841 à 843.

Petites et moyennes entreprises/PME, décret relatif à l'octroi d'un soutien financier en faveur des – (message et entrée en matière générale: voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois**): pp. 1081; 1085 et 1086; 1431 à 1433.

Police du feu, décret urgent modifiant la loi sur la – et la protection contre les éléments naturels (égalité des sexes en matière de service du feu): pp. 1214 à 1219; 1365 à 1373.

Routes:

- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la construction des – nationales pour les années 1998, 1999, 2000 et 2001: pp. 605 à 611; 936 à 938.
- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la réfection de la route cantonale N° B 101 Bulle–Château-d'Œx, secteurs 15 à 18, Plansaules–La Tine (frontière FR/VD): pp. 676 à 694; 938 à 943.
- décret relatif à l'ouverture d'un crédit d'engagement pour la participation de l'Etat à la transformation du réseau routier sur le territoire de la commune de Villars-sur-Glâne: pp. 1204 à 1214; 1322 à 1326.

Subventions, décret modifiant le décret relatif à la réduction linéaire des – cantonales durant les années 1993 à 1998 (message et entrée en matière générale: voir sous **Finances publiques, mesures 1997**): pp. 788; 798; 843 et 844.

E

Elections:

Aebischer René, chancelier d'Etat: p. 419.

Ballaman Richard, membre de la Commission permanente de justice: p. 82.

Bonfils Jacques, juge suppléant près le Tribunal administratif: p. 57.

Brügger Joseph, membre de la Commission permanente de justice: p. 81.

Corboz Pierre, président du Tribunal cantonal pour l'année 1998: p. 1302.

Cotting Claudia, membre de la Commission consultative des transports: p. 82.

Dorand Jean-Pierre, membre du Sénat de l'Université: p. 57.

Esseiva Pierre-Emmanuel, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 57.

Hartmann Charles-Antoine, membre de la Commission permanente de justice: p. 82.

Heiter Heinrich, membre de la Commission permanente de justice: p. 82.

Heiter Heinrich, membre de la Commission consultative des transports: p. 82.

Jungo Irmgard, présidente du Grand Conseil pour l'année 1998: pp. 1300 et 1301.

Jungo Marianne, présidente du Tribunal administratif pour l'année 1998: p. 1302.

Krauskopf Eveline, deuxième vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 1998: p. 1301.

Lehmann Kanis, membre de la Commission permanente de justice: p. 82.

Leu-Lehmann Elisabeth, première vice-présidente du Grand Conseil pour l'année 1998: p. 1301.

Macheret Augustin, président du Conseil d'Etat pour l'année 1998: pp. 1301 et 1302.

Monney Michel, membre du conseil d'administration des Entreprises électriques fribourgeoises: p. 419.

Multone Gabrielle, juge près le Tribunal administratif: p. 1438.

Papaux Alexandre, juge près le Tribunal cantonal: p. 1438.

Perroud Louis-Marc, membre de la Commission permanente de justice: p. 82.

Pittet Martial, membre de la Commission consultative des transports: p. 82.

Riedo André, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 57.

Schwab-Bertelletto Claude, membre de la Commission permanente de justice: p. 81.

Steinauer Paul-Henri, juge suppléant près le Tribunal cantonal: p. 1438.

- Voir aussi sous **Assermentations**.

Emplois:

- Voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois**.

F

Finances publiques, mesures 1997 d'amélioration des perspectives financières de l'Etat:

- Message: pp. 779 à 787; 789 à 797.
- Entrée en matière générale: pp. 825 à 828.
- Examen des projets y relatifs: voir sous **Décrets** (Patinoires, Personnel de l'Etat, Subventions) et **Lois** (Assurance-vieillesse, survivants et invalidité, Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, Protection civile).

G

Grand Conseil:

Clôtures de sessions: pp. 82; 519; 1022; 1461 et 1462.

Communications: pp. 19 à 21; 50; 370 et 371; 477; 496; 806; 974; 995; 1251 et 1252; 1327; 1330; 1414; 1439.

Déclaration: p. 882.

Discours inaugural: pp. 18 et 19.

Information: p. 990.

Ouvertures de sessions: pp. 18; 370; 805; 1251.

- Voir aussi sous **Assermentations, Commissions, Composition du Grand Conseil, Elections, Liste des orateurs**.

H

Heure des questions:

Frage Nr. 1001 Ursula Krattinger-Jutzet betreffend Artikel 43 und 44 des Ausführungsreglements zum Schulgesetz: S. 446 und 447.

Question n° 1002 Jean-Pierre Dorand/Raphaël Chollet concernant le 150^e anniversaire de la Constitution et de l'Etat fédéral et le 200^e anniversaire de la République helvétique: p. 447.

Question n° 1003 Philippe Menoud concernant les projets de décrets portant sur la rénovation des Hôpitaux de district de Riaz et Tafers: p. 447.

Question n° 1004 Michel Buchmann concernant les naturopathes non-médecins: p. 447.

Question n° 1005 Marc Gobet concernant la gestion du Fonds de l'emploi: pp. 447 et 448.

Question n° 1006 Raymonde Favre concernant la réintroduction des subventions cantonales pour l'installation des chauffages à bois (copeaux): p. 448.

Question n° 1007 Pierre-Alain Clément concernant les comptes communaux: pp. 448 et 449.

Question n° 1008 Charles-Antoine Hartmann concernant le tarif des émoluments perçus par l'Etat (tous services confondus): p. 449.

Question n° 1009 Robert Biemann concernant la formation professionnelle: p. 449.

Question n° 1010 Robert Biemann concernant l'article 175a de la loi sur l'aménagement du territoire (LATeC): pp. 449 et 450.

Question n° 1011 Thérèse Meyer-Kaelin concernant la prévention contre les toxicomanies et l'alcoolisme: p. 450.

Question n° 1012 Jacques Baudois concernant l'Etablissement cantonal d'assurance des bâtiments: p. 450.

Frage Nr. 1013 Bruno Fasel betreffend Zwischenfall bei der Arbeitslosenkasse mit Suspendierung von Beamten: S. 450 und 451.

Frage Nr. 1014 Bruno Fasel betreffend Ernennung eines Kantonspolizisten als Wildhüter im Sensebezirk: S. 451.

Question n° 1015 Jean-Pierre Galley concernant le prix de pension dans les homes (litige intercommunal): pp. 451 et 452.

Question n° 1016 Maxime Fragnière concernant le Service des endiguements: p. 452.

Frage Nr. 1017 Hubert Rudaz betreffend die Ernennung eines Wildhüters für das Senseoberland: S. 451.

- Frage Nr. 1018 Josefina Schmutz-Siffert* betreffend die Kostenübernahme nach KVG bei einem ausserkantonalen Spitalaufenthalt: S. 452.
- Question n° 1019 Jean Bourgnone* concernant les places de stationnement pour gitans: pp. 452 et 453.
- Question n° 1020 Liliane Chappuis* concernant la prise en charge des frais financiers des homes par les communes: p. 452.
- Question n° 1021 Josef Vaucher* concernant l'Université populaire: p. 453.
- Frage Nr. 1022 Rudolf Vonlanthen* betreffend Raumplanung, Landschaften, Naturgefahren, Gewässerschutz: S. 453.
- Question n° 1023 Anne-Claude Demierre* concernant l'engagement des chômeuses et chômeurs dans les programmes d'occupation: pp. 453 et 454.
- Question n° 1024 Louis Duc* concernant les frais de ramonage: p. 454.
- Question n° 1025 Claudia Cotting* concernant les contributions patronales aux charges financières des écoles professionnelles: p. 454.
- Frage Nr. 1026 Yolanda Neuhaus-Gugler* betreffend Substanzerhaltung, Nationalstrassenbau und Lärmschutzvorkehrungen im Rahmen des Investitionsprogrammes des Bundes: S. 454 und 455.
- Question n° 1027 Denise Chervet Marshall* concernant la participation au programme d'investissements de la Confédération: p. 455.
- Question n° 1028 Bernard Garnier* concernant la formation à l'étranger, notamment de jeunes sans emploi: p. 455.
- Question n° 1029 Raymonde Favre* concernant la construction d'ateliers pour handicapés et inadaptés: pp. 905 et 906.
- Question n° 1030 Benoît Rey* concernant la politique de l'Etat en matière d'assurance: p. 906.
- Frage Nr. 1031 Marinette Linder* zu den Ökoausgleichsflächen in der Landwirtschaft für das Jahr 1998: S. 906 und 907.
- Question n° 1032 Jacques Gavillet* concernant la réglementation des conditions de travail: p. 907.
- Question n° 1033 Jean-Pierre Dorand* concernant la créance éventuelle de l'Etat envers le HC Fribourg-Gottéron: p. 907.
- Question n° 1034 Jean Baeriswyl* concernant la «philosophie» des giratoires: pp. 907 et 908.
- Question n° 1035 Bernard Pillonel* concernant le terrain d'entraînement pour la pratique du motocross: p. 908.
- Question n° 1036 Armin Haymoz* concernant l'ouverture des marchés publics: p. 908.
- Frage Nr. 1037 Maria-Grazia Conti* zur «Motivationskampagne Berufswahl Mädchen»: S. 908 und 909.
- Question n° 1038 Francis Maillard* concernant les mesures «pointues» en matière de protection des animaux: p. 909.
- Question n° 1039 Paul Sansonnens* concernant le chauffage à copeaux de bois – Restoroute de Lully: pp. 909 et 910.
- Frage Nr. 1040 Yolanda Neuhaus-Gugler* zur Führung und Arbeitsweise der kantonalen Arbeitslosenkasse: S. 910.
- Question n° 1041 Paul Sansonnens* concernant le personnel dans les justices de paix: p. 910.
- Question n° 1042 Charles-Antoine Hartmann* concernant les directives au personnel hospitalier par suite d'erreur médicale: pp. 910 et 911.
- Frage Nr. 1043 Josef Fasel* zu den Hanfpflanzen: S. 911.
- Question n° 1044 Solange Berset* concernant la formation professionnelle: p. 911.
- Question n° 1045 Michel Clément* concernant la caisse de pension des GFM: p. 912.
- Question n° 1046 Michel Clément* concernant les Chemins de fer fribourgeois GFM: p. 912.
- Question n° 1047 Esther Grossenbacher* concernant le mobilier de la salle du Grand Conseil, l'ergonomie de nos places de travail, etc.: p. 912.
- Question n° 1048 Georges Emery* concernant la fermeture du Crédit Suisse à Villars-sur-Glâne: p. 912.
- Question n° 1049 Claudia Cotting* concernant l'offre de travail du Service cantonal des contributions: pp. 912 et 913.
- Question n° 1050 Ernest Toffel/Pierre-André Page* concernant la route Romont–A1: p. 913.
- Question n° 1051 Dominique Rhême* concernant l'ouverture des marchés de l'électricité: p. 913.
- Question n° 1052 Liliane Chappuis* concernant le Fonds de l'emploi: p. 913.
- Question n° 1053 Liliane Chappuis* concernant les statistiques cantonales du chômage: p. 913.
- Question n° 1054 Louis Duc* concernant les fonctionnaires «hors classe» dans le canton: p. 914.
- Question n° 1055 Jean-Jacques Collaud* – Intervention personnelle et en public d'un fonctionnaire: p. 1355.
- Frage Nr. 1056 Beat Vonlanthen* – Pädagogische Hochschule: S. 1355 und 1356.
- Frage Nr. 1057 Beat Vonlanthen* – Maturareform (MAR): S. 1356.
- Question n° 1058 Michel Monney* – Assemblée générale extraordinaire des actionnaires des GFM: pp. 1356 et 1357.
- Question n° 1059 Marinette Linder* – Impôt sur les chiens: p. 1357.

Question n° 1060 Michel Losey – Publicité mensongère et déloyale utilisée par une grande surface de ce canton: p. 1357.

Question n° 1061 Michel Losey – Article erroné concernant la contamination de carcasses de viande avec la présence de résidus d'antibiotiques: pp. 1357 et 1358.

Question n° 1062 Louis Duc – Conseils d'administration au niveau de l'Etat et de ses régies: p. 1358.

Frage Nr. 1063 Yolanda Neuhaus-Gugler – Ausführungsreglement zum Schulgesetz: Pflichtenheft für Lehrpersonen: S. 1358 und 1359.

Question n° 1064 Gérald Guillaume – Bonus à l'investissement (arrêté fédéral du 30 avril 1997): p. 1359.

Question n° 1065 Thérèse Meyer-Kaelin – Loi du 6 juin 1991 sur les allocations de maternité et son règlement d'exécution du 30 juin 1992: p. 1359.

Question n° 1066 Paul Sansonnens – Restriction du droit de recours: pp. 1359 et 1360.

Question n° 1067 Jean-Louis Romanens – Mesures fiscales pour relancer la création d'emplois: p. 1360.

Question n° 1068 Jacques Baudois – Loi du 18 novembre 1971 créant une assurance scolaire contre les accidents: p. 1360.

Frage Nr. 1069 Marie-Louise Rudaz-Spicher – Dezentrale Pflegestationen: S. 1360 und 1361.

Question n° 1070 Anne-Claude Demierre – Personnes arrivant en fin de droit: p. 1361.

Frage Nr. 1071 Bruno Reidy – Ingenieurschule: S. 1361 und 1362.

Frage Nr. 1072 Maria-Grazia Conti – Weiterbildung der Lehrpersonen an den Mittelschulen: S. 1362.

Question n° 1073 Solange Berset – Programme informatique pour le traitement des notes à l'Ecole professionnelle: pp. 1362 et 1363.

Question n° 1074 Christian Bussard – Equipements informatiques dans les écoles primaires: p. 1363.

Question n° 1075 Jean-Noël Gendre – Constructions agricoles en bois par des entreprises étrangères: pp. 1363 et 1364.

Frage Nr. 1076 Esther Grossenbacher – Schaffung einer Koordinationsstelle für Stellvertretungen im Unterrichtswesen: S. 1364.

Question n° 1077 Eveline Krauskopf – Formation des autorités de poursuite judiciaire: p. 1364.

– Voir aussi sous **Questions écrites**.

I

Interpellations:

Aubry Jean-Louis/Ballaman Richard (pâture des moutons en altitude: atteintes aux biotopes): pp. 37; 475 et 476; 1003.

Ballaman Richard (concept de gestion des places de stationnement): pp. 1459; 1459 et 1460.

Bürgisser Nicolas (GFM Finanzsituation: Informationstransparenz/Einsetzen einer PUK): S. 1018; 1018 und 1019; 1456 und 1457.

Cardinaux Gilbert (baisse du prix du lait): pp. 38 et 39.

Castella Cédric (réglementation du travail sur appel): pp. 493; 997 et 998.

Castella Cédric (accessibilité des boissons à base d'alcool fermenté aux jeunes de moins de 16 ans): pp. 859; 1415 et 1416.

Conti Maria-Grazia/Terrin Laurence (fonctionnement de la loi sur l'aide sociale): pp. 52 et 53.

Dorand Jean-Pierre (réseau interrégional RRZ Rail Romandie–Suisse centrale, Lucerne–Montreux–Gruyère): pp. 53 et 54.

Dorand Jean-Pierre (réaction du Conseil d'Etat à la suite de la conférence tenue lors de l'Assemblée annuelle 1997 de la Chambre du commerce, de l'industrie et des services): pp. 991; 1456.

Dorand Jean-Pierre/Garnier Bernard (protection de l'ancienne gare de Fribourg): pp. 881; 1387 et 1388.

Dorand Jean-Pierre/Wandeler Philippe (places d'apprentissage pour les élèves des classes de développement ou classes pratiques): pp. 476; 514; 996.

Garnier Bernard/Masset Claude (réalisation du pont de la Poya): pp. 947; 1328 et 1329.

Losey Michel (nomination du conseil d'administration de la Banque cantonale de Fribourg): pp. 56; 517; 914 et 915.

Rey Benoît (indemnités forfaitaires selon la loi sur les soins et l'aide familiale à domicile): pp. 947; 972; 1445.

Ribordy Alain (remaniement des accès à la jonction Fribourg-Sud de l'A12): pp. 971; 1326 et 1327.

Rime Félix (calcul du revenu déterminant des ayants droit à la réduction des primes à l'assurance-maladie: franchise de fortune): pp. 519; 1018; 1332 et 1333.

Romanens-Mauron Antoinette (politique du personnel au sein des régies d'Etat): pp. 80; 80 et 81; 483.

Schmutz-Siffert Josefina (Finanzierung Behinderten-transport/Beteiligung des Kantons an den Anschaffungskosten der Fahrzeuge des Passe Partout): S. 519; 997.

Schmutz-Siffert Josefina (Bewilligung für den Betrieb einer Spielgruppe): S. 1460.

Vonlanthen Beat (Haute Ecole spécialisée): pp. 54 et 55.

Wandeler Philippe (règlement d'exécution de la loi du 20 mai 1986 d'aide aux institutions spécialisées pour personnes handicapées ou inadaptées): pp. 51 et 52.

L

Liste des orateurs:

Session de février: pp. 99 à 111.

Session de mai: pp. 539 à 550.

Session de septembre: pp. 1039 à 1052.

Session de novembre: pp. 1482 à 1495.

Lois:

Agriculture, loi sur la promotion des produits agricoles (LPPA):

– Message et projet: pp. 1090 à 1099.

– Entrée en matière: pp. 1309 à 1315.

– Première lecture: pp. 1315 à 1318.

– Deuxième lecture: pp. 1446 et 1447.

– Troisième lecture: p. 1447.

– Vote final: p. 1447.

Allocations familiales, loi modifiant la loi sur les –:

– Message et projet: pp. 1086 à 1090.

– Entrée en matière: pp. 1349 à 1354.

– Première lecture: p. 1354.

– Deuxième lecture: p. 1354.

– Vote final: p. 1354.

Assurance-vieillesse, survivants et invalidité, loi modifiant la loi sur les prestations complémentaires à l'–:

– Message et entrée en matière générale: voir sous **Finances publiques, mesures 1997**.

– Projet: pp. 787; 797.

– Entrée en matière: pp. 828 à 830 (entrée en matière refusée).

Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat, loi modifiant la loi sur la –:

– Message et entrée en matière générale: voir sous **Finances publiques, mesures 1997**.

– Projet: pp. 787 et 788; 797.

– Entrée en matière: pp. 838 à 840.

– Première lecture: p. 840.

– Deuxième lecture: p. 840.

– Vote final: p. 840.

Code de procédure civile, loi modifiant le – et certaines autres lois en matière de procédure civile:

– Message et projet: *BGC* 1996, V^e cahier, pp. 3327 à 3413.

– Entrée en matière: *BGC* 1996, V^e cahier, pp. 3804 à 3810.

– Première lecture: *BGC* 1996, V^e cahier, pp. 3810 à 3817; *BGC* 1996, V^e cahier, pp. 3895 à 3905; *BGC* 1997, I^{er} cahier, pp. 27 à 29.

– Deuxième lecture: pp. 60 et 61; 62.

– Vote final: p. 62.

Code de procédure pénale, loi portant adaptation de la législation cantonale au –:

– Message et projet: pp. 611 à 650.

– Entrée en matière: pp. 862 à 864.

– Première lecture: p. 864.

– Deuxième lecture: pp. 864 et 865.

– Troisième lecture: p. 865.

– Vote final: p. 865.

Déchets animaux, loi d'application de la législation fédérale sur l'élimination des –:

– Message et projet: pp. 294 à 313.

– Entrée en matière: pp. 510 à 512.

– Première lecture: pp. 512 à 514.

– Deuxième lecture: p. 514.

– Vote final: p. 514.

Districts administratifs, loi modifiant la loi déterminant le nombre et la circonscription des –:

– Message et projet: p. 313.

– Entrée en matière: p. 473.

– Première lecture: p. 473.

– Deuxième lecture: p. 473.

– Vote final: p. 473.

Domaine public, loi modifiant la loi sur le –:

– Message et projet: pp. 288 à 294.

– Entrée en matière: pp. 413 à 418 (entrée en matière refusée).

Ecole, loi modifiant la loi du 23 mai 1985 sur l'– enfantine, l'– primaire et l'– du cycle d'orientation (loi scolaire):

– Message et projet: pp. 247 à 254.

– Entrée en matière: pp. 421 à 436.

– Première lecture: pp. 436 à 439.

– Deuxième lecture: pp. 456 à 465.

– Troisième lecture: p. 465.

– Vote final: p. 465.

Etablissements pour personnes âgées, loi modifiant la loi sur les –:

– Message et projet: pp. 1071 à 1077.

– Entrée en matière: pp. 1333 à 1342.

– Première lecture: pp. 1342 à 1349.

– Deuxième lecture: p. 1446.

– Vote final: p. 1446.

Exercice du commerce, loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 654 à 676.
- Entrée en matière: pp. 865 à 873.
- Première lecture: pp. 873 à 879; 974 à 980.
- Deuxième lecture: pp. 980 à 989.
- Troisième lecture: pp. 989 et 990.
- Vote final: p. 990.

Formation des adultes, loi sur la – (LFA):

- Message et projet: pp. 1059 à 1070.
- Entrée en matière: pp. 1392 à 1398.
- Première lecture: pp. 1398 à 1401.
- Deuxième lecture: pp. 1453 et 1454.
- Vote final: p. 1454.

Hôpitaux, loi modifiant la loi du 23 février 1984 sur les –:

- Message et projet: pp. 650 à 654.
- Entrée en matière: pp. 901 à 903.
- Première lecture: pp. 903 et 904.
- Deuxième lecture: p. 904.
- Vote final: p. 904.

Impôts, loi modifiant la loi du 7 juillet 1972 sur les – cantonaux:

- Message et projet: pp. 1159 à 1163.
- Entrée en matière: pp. 1293 à 1297.
- Première lecture: pp. 1297 à 1300.
- Deuxième lecture: pp. 1439 à 1443; 1443 et 1444.
- Troisième lecture: pp. 1444 et 1445.

Juridiction des prud'hommes, loi modifiant la loi sur la –:

- Message et projet: pp. 254 à 258.
- Entrée en matière: pp. 399 à 400.
- Première lecture: pp. 400 et 401.
- Deuxième lecture: p. 401.
- Vote final: p. 401.

Privation de liberté à des fins d'assistance, loi concernant la –:

- Message et projet: pp. 1140 à 1159.
- Entrée en matière: pp. 1373 à 1379.
- Première lecture: pp. 1379 à 1384; 1404 à 1408.

Protection civile, loi modifiant la loi d'application de la législation fédérale sur la –:

- Message et entrée en matière générale: voir sous **Finances publiques, mesures 1997**.
- Projet: pp. 788; 797 et 798.
- Entrée en matière: p. 841.
- Première lecture: p. 841.
- Deuxième lecture: p. 841.
- Vote final: p. 841.

Université, loi sur l'–:

- Message et projet: pp. 557 à 593.
- Entrée en matière: pp. 846 à 854.
- Première lecture: pp. 854 à 858; 951 à 970.
- Deuxième lecture: pp. 1388 à 1391.
- Troisième lecture: pp. 1391 et 1392.

- Vote final: p. 1392.

M**Maintien et création d'emplois:**

- Voir sous **Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois**.

Mesures 1997 d'amélioration des perspectives financières de l'Etat:

- Voir sous **Finances publiques**.

Motions:

Ballaman Richard (développement durable dans le canton de Fribourg): pp. 79; 79 et 80.

Bavaud Camille, motion reprise par *Marial Pittet* (paiement des subventions cantonales promises): pp. 65 et 66.

Bourgknecht Jean (modification de la loi sur les établissements publics et la danse): pp. 1022; 1459.

Buchmann Michel/Buchs Anne (mise à jour de la loi du 21 février 1980 sur le subventionnement des soins spéciaux dans les établissements pour personnes âgées): p. 860.

Buchmann Michel/Haenni Charly (introduction d'une disposition légale relative à la décentralisation de l'administration cantonale): p. 837.

Buchs Anne (modification de la loi sur les soins et l'aide familiale à domicile): pp. 31 et 32; 48 à 50.

Carrard Claude/Liniger Pierre-André (modification de la loi du 22 novembre 1985 sur l'assurance du bétail): pp. 44 et 45.

Castella Cédric (répartition des groupes ou partis dans les commissions du conseil général: loi sur les communes): pp. 1408; 1408 à 1410.

Chollet Raphaël/Zumwald Jean-Marc (modification de la loi fiscale): pp. 63 à 65.

Collaud Jean-Jacques (modification de la loi sur l'assurance obligatoire du mobilier contre l'incendie): pp. 970; 970 et 971.

Colliard Denis (nouvelle répartition des tâches entre la Confédération et les cantons en matière de protection de l'environnement): pp. 1019; 1019 et 1020.

Descloux Pierre-Pascal/Perroud Louis-Marc (modification de l'article 36 al 1 let. b de la loi sur les impôts cantonaux): pp. 32 et 33; 75 à 77.

Friollet Pascal/Schwab-Bertelletto Claude (modification de la loi sur les impôts cantonaux): pp. 398; 1277; 1331 et 1332.

- Garnier Bernard/Grossenbacher Esther* (déduction fiscale des frais de conservation et de restauration des biens culturels): pp. 77 et 78; 78 et 79; 830 et 831; 1007 à 1009.
- Glasson Jean-Paul/Dorand Jean-Pierre* (nombre de conseillers généraux dans les conseils généraux du canton: article 27 LCo): pp. 30; 40 et 41.
- Godel Georges* (modification de l'article 10 du code forestier): pp. 45 à 48.
- Godel Georges/Maillard Francis* (mesures d'accompagnement permettant de faciliter l'adaptation de l'agriculture fribourgeoise aux nouvelles «donnes» de la politique agricole suisse): pp. 33 à 35; 42 à 44.
- Grossenbacher Esther* (réalisation d'une conception des transports publics dans la région Broye-See-land et dans le district du Lac): pp. 35 et 36; 484.
- Grossenbacher Esther* (modification de la loi sur les impôts cantonaux): pp. 993; 1021.
- Guillaume Gérald/Romanens Jean-Louis* (modification des articles 118 et 121 LIC): pp. 1457; 1457 et 1458.
- Haymoz Armin* (Gesetz über die Kantonssteuern): S. 80; 831 und 832; 1009.
- Haymoz Armin* (modification de la loi sur les impôts cantonaux): pp. 946; 946 et 947.
- Jordan Dominique* (modification de la loi sur la promotion économique): pp. 56; 516 et 517; 1275; 1455 et 1456.
- Kolly Germain*, motion reprise par *Denis Colliard* (modification de la loi du 26 novembre 1965 sur le traitement et les pensions des conseillers d'Etat et des juges cantonaux): pp. 68 et 69.
- Kolly Germain*, motion reprise par *Denis Colliard* (diminution des hauts salaires des fonctionnaires cantonaux): p. 69.
- Krattinger-Jutzet Ursula* (Artikel 7 des Schulgesetzes): S. 1022; 1277 und 1278.
- Lehmann Kanis* (adaptation des structures dans l'agriculture): pp. 33 à 35; 41 et 42.
- Monney Michel* (modification de la loi sur les impôts cantonaux): pp. 519; 992 et 993.
- Morel Françoise/Genoud Jean* (réintroduction du pot commun pour la répartition de l'excédent de dépenses d'exploitation des hôpitaux de district): pp. 518; 832 et 833; 998 à 1003.
- Neuhaus-Gugler Yolanda* (Gesetz über die Kantonssteuern): S. 80; 514 und 515; 1276 und 1277; 1330 und 1331.
- Neuhaus-Gugler Yolanda/Monney Michel* (Investitionsprogramm und Investitionsbonus des Bundes): S. 419 und 420; 832; 1010.
- Perroud Louis-Marc* (désignation des magistrats professionnels par le Grand Conseil): pp. 947; 1021 et 1022.
- Perroud Louis-Marc/Maradan Ledergerber Marie-Thérèse* (aide cantonale à la construction de logements à caractère social): pp. 947; 1020 et 1021.
- Pillonel Bernard* (création de centres d'accueil de jour pour malades exigeant une surveillance continue): p. 1460.
- Ribordy Alain* (éligibilité des étrangers établis en Suisse aux postes d'assesseurs dans les juridictions spécialisées): pp. 56; 515 et 516; 1275 et 1276; 1414 et 1415.
- Ribordy Alain* (principes de placement des fonds de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat): pp. 834 à 836.
- Rudaz-Spicher Marie-Louise/Baeriswyl Paul* (article 40 de la loi sur les impôts cantonaux): pp. 30 et 31; 74 et 75.
- Rudaz-Spicher Marie-Louise/Vonlanthen Beat* (modification de la loi sur les traitements du personnel de l'Etat): pp. 67 et 68.
- Schmutz-Siffert Josefina/Leu-Lehmann Elisabeth* (modification de la loi sur les hôpitaux: introduction d'un budget global pour les hôpitaux publics): pp. 36; 50 et 51.
- Stocker Hans* (Gesetz über die Kantonssteuern/Verordnung: Abzug der Kosten bei Privatliegenschaften): S. 860; 860 und 861.
- Toffel Ernest/Pillonel Bernard* (création d'un fonds en faveur des activités culturelles, sportives et sociales): pp. 65; 504 à 506.
- Vonlanthen Beat/Krauskopf Eveline* (Hochschulkommission: Revision des Ratsreglements): S. 991 und 992; 992.
- Vonlanthen Rudolf* (Änderung des Gesetzes über die Familienzulagen): S. 1302; 1457.
- Vonlanthen Rudolf* (Änderung des Gesetzes über die Berechnung der Finanzkraft und die Klassifikation der Gemeinden): S. 1458; 1458 und 1459.

Motions d'ordre:

- Clerc Marcel* (report à une séance ultérieure du débat sur les décrets relatifs au subventionnement des travaux pour les Hôpitaux de Riaz et Tafers): p. 901.
- Neuhaus-Gugler Yolanda* (renvoi de l'examen du projet de décret n° 42/D relatif à l'insertion professionnelle des jeunes ayant terminé leur formation): p. 1437.
- Wandeler Philippe* (inversion, dans l'ordre du jour, des décrets n°s 30 et 31 relatifs au subventionnement des travaux pour les Hôpitaux de Riaz et Tafers): p. 915.

Motions aux fins de résolution:

- Chervet Marshall Denise* (contrat type de travail): pp. 879 à 881.
- Duc Louis* (licenciement abusif de M. Maurice Bourqui): pp. 372; 380 à 383.
- Neuhaus-Gugler Yolanda/Monney Michel* (programme d'investissements de la Confédération pour la relance économique): pp. 61 et 62; 69 à 73 (transformée en motion urgente).
- Ropraz Maurice* (solidarité avec les victimes de l'attentat de Louxor): pp. 1418; 1425 et 1426.

Motion urgente:

- Neuhaus-Gugler Yolanda/Monney Michel* (programme d'investissements et bonus à l'investissement de la Confédération): pp. 405 à 407 (urgence refusée: voir sous **Motions**).

P**Pétitions:**

- Comité fribourgeois de promotion du commerce équitable*: pp. 990 et 991.
- Comité «Pour une plus grande liberté dans la formation pédagogique»* (contre le centralisme et l'uniformisation de la formation des enseignants/tes): p. 509.
- Friedli-Milani Daniela* (pétition-plainte à l'encontre de notaires, du personnel du Registre foncier et de tiers): p. 990.
- Glutz Félix, à Glion* (fonds en déshérence): pp. 509 et 510.

Planification hospitalière:

- Voir sous **Rapports** (Hôpitaux).

Postulats:

- Bourgknecht Jean/Clément Michel* (centre sportif cantonal de formation): p. 1386.
- Bürgisser Nicolas/Vonlanthen Beat* (künftige Präsenz des Kantons Freiburg im Internet): S. 1017; 1017 und 1018.
- Castella Cédric* (diminution de la charge fiscale des familles): pp. 476; 858 et 859.
- Chappuis Liliane/Galley Jean-Pierre* (concept de formation au niveau scolaire dans le domaine des technologies de l'information et de la communication): pp. 1019; 1410 à 1412.
- Chappuis Liliane/Rebetz Simon* (vote électronique au Grand Conseil): pp. 833 et 834; 1015.
- Chollet Raphaël/Reynaud Maurice* (réforme du système scolaire fribourgeois): pp. 22 à 27.

Descloux Dominique (législation sur la circulation et la navigation): p. 1412.

Dorand Jean-Pierre (conséquences des montants insuffisants consacrés à l'entretien des routes): pp. 1329; 1438.

Duc Louis (création d'une caisse de retraite pour les agriculteurs): p. 993.

Godel Georges (répartition des services de l'Etat dans les sept districts): p. 1019.

Grossenbacher Esther/Glasson Jean-Paul (gens du voyage): pp. 36 et 37; 59 et 60.

Haenni Charly/Glasson Jean-Paul (modification de l'article 37 al. 2 de la Constitution du canton de Fribourg: nombre de députés): pp. 29 et 30; 833; 1004 à 1006.

Krauskopf Eveline (relations parlementaires extra-cantonales): pp. 834; 1015 à 1017.

Menoud Philippe (hypothèques légales): pp. 73 et 74.

Ropraz Maurice (respect de l'équilibre budgétaire): pp. 1327 et 1328; 1328.

Schmutz-Siffert Josefina (Heilpädagogischer Stützunterricht (HSU) im Kindergarten): S. 517; 517 und 518; 1279; 1416–1418; 1418 und 1419.

Stocker Hans (Senkung der Steuerbelastung natürlicher Personen): S. 1384 und 1385.

Terrin Laurence/Ballaman Richard (congrés sabbatiques): pp. 388; 506 à 509.

Vonlanthen Beat/Baeriswyl Paul (meilleures conditions d'encadrement pour les petites et moyennes entreprises): pp. 37; 55 et 56.

Vonlanthen Beat/Moret Francis (Freiburger Schulen ans Netz: Konzept eines zukunftsgerichteten Informatikunterrichts): S. 493; 493 und 494; 1278; 1401–1404.

Vonlanthen Beat/Rudaz-Spicher Marie-Louise (sessions cantonales de la jeunesse): pp. 387 et 388; 466 à 468.

Prestations de serment:

- Voir sous **Assermentations**.

Programme gouvernemental et plan financier de la législature 1997–2001: pp. 806 à 825.**Programme en faveur du maintien et de la création d'emplois:**

- Message: pp. 1077 à 1081; 1082 à 1085.
- Entrée en matière générale: pp. 1419 à 1425.
- Examen des projets y relatifs: voir sous **Décrets** (Capital-risque, Centres régionaux de création d'entreprises, Insertion professionnelle, Petites et moyennes entreprises/PME).

Q

Questions écrites:

- Baeriswyl Paul* (Besteuerung des Eigenmietwertes/imposition de la valeur locative): S. 86–88.
- Baudois Jacques* (planification hospitalière): pp. 1028 et 1029.
- Boschung Moritz* (Milchpreissenkung/réduction du prix du lait): S. 1464–1467.
- Bürgisser Nicolas* (bessere Zugverbindungen frühmorgens zum Genfer Flughafen Cointrin/meilleure correspondance matinale à l'aéroport de Genève-Cointrin): S. 1475 und 1476.
- Castella Cédric* (transports scolaires effectués par des tiers): pp. 528 et 529.
- Castella Cédric* (participation des étrangers aux commissions communales): pp. 1463 et 1464.
- Castella Cédric* (nouveau livre d'histoire pour les 5^e et 6^e primaires): pp. 1472 et 1473.
- Chervet Marshall Denise* (autorisation de travailler le dimanche 15 décembre 1996 dans les magasins de Fribourg, Villars-sur-Glâne et Granges-Paccot): pp. 525 et 526.
- Chervet Marshall Denise* (commissions tripartites selon la LACI): p. 526.
- Chollet Raphaël* (droits fondamentaux): pp. 1024 à 1027.
- Clément Michel* (situation financière des Chemins de fer fribourgeois – GFM): p. 1477.
- Collaud Jean-Jacques* (dates des élections cantonales de novembre et décembre 1996): pp. 520 à 522.
- Colliard Denis* (fermages agricoles): p. 94.
- Colliard Denis* (lynx): pp. 1468; 1469.
- Conti Maria-Grazia* (Verbilligung der Krankenkassenprämien im Kanton Freiburg/réduction des primes d'assurance-maladie dans le canton de Fribourg): S. 88–90.
- Corminbœuf Dominique* (réfection de la route des Crottes de Cheyres, tronçon Cheyres–Font): p. 85.
- Corminbœuf Dominique* (adjudication de l'aire de ravitaillement de la Broye au groupe d'investisseurs «Villars–Cremo–BP–Mac Donald's»): pp. 1033 et 1034.
- Dorand Jean-Pierre* (déduction fiscale des frais liés aux institutions de la petite enfance): p. 86.
- Dorand Jean-Pierre* (concertation économique face aux difficultés actuelles): pp. 92 et 93.
- Dorand Jean-Pierre* (sécurité des usagers des trains dans la gare de Fribourg): pp. 532 et 533.
- Dorand Jean-Pierre* (racket à la sortie des écoles en ville de Fribourg): pp. 1031 et 1032.
- Dorand Jean-Pierre* (rapport d'expertise sur les charges et avantages inhérents à la fonction du centre): pp. 1032 et 1033.
- Dorand Jean-Pierre* (école de police en 1998/99): pp. 1034 et 1035.
- Dorand Jean-Pierre* (reconnaissance mutuelle des diplômes d'enseignement secondaire et gymnasial): p. 1035.
- Dorand Jean-Pierre* (coordination des dates du baccalauréat et du recrutement): p. 1035.
- Duc Louis* (adjudication des travaux sur le chantier de l'autoroute A1): p. 520.
- Duc Louis* (nouvelles restrictions dans le plan mis en consultation sur la rive sud du lac de Neuchâtel): p. 1472.
- Fasnacht Jürg* (Verselbständigung der Selecta AG, Muntelier/entrée en bourse de l'entreprise Selecta SA, Montilier): S. 522.
- Gmünder Stéphane* (nouvelle situation sur le marché de l'électricité): pp. 93 et 94.
- Gmünder Stéphane* (exploitation des gravières): p. 1034.
- Godel Georges* (raccordement du réseau routier de la Glâne à celui des routes nationales): p. 96.
- Krattinger-Jutzet Ursula/Bürgisser Nicolas* (Sendezeitkürzung des Regionaljournals Bern, Deutschfreiburg und Oberwallis von Radio DRS 1/réduction du temps de diffusion de l'émission radiophonique «Regionaljournal Bern, Deutschfreiburg und Oberwallis von Radio DRS 1»): S. 522–524.
- Leu-Lehmann Elisabeth* (Öffnung des Militärflugplatzes Payerne für die zivile Luftfahrt/ouverture de l'aérodrome militaire de Payerne à l'aviation civile): S. 530–532.
- Leu-Lehmann Elisabeth/Heiter Heinrich* (Bewilligungsverfahren beim Strassen- und Brückendepartement/procédures d'autorisation du Département des ponts et chaussées): S. 1469–1471.
- Linder Marinette* (Zweisprachigkeit des Pflegepersonals im Kantonsspital/bilinguisme du personnel soignant de l'Hôpital cantonal): S. 526 und 527.
- Magnin Georges* (projet de l'Association des communes de Bulle, Romont et Grandvillard pour le captage d'eau potable dans la nappe phréatique de Grandvillard): p. 1023.
- Menoud Philippe* (Centre suisse de paraplégiques (CSP) à Nottwil/LU): p. 92.
- Meyer-Kaelin Thérèse* (répartition des travaux pour l'agrandissement et la modernisation de l'Hôpital cantonal): p. 532.
- Neuhaus-Gugler Yolanda* (Zweisprachigkeit der Gemeinde Freiburg und Sprachenfrieden/bilinguisme de la ville de Fribourg et paix des langues): S. 1024–1027.

Neuhaus-Gugler Yolanda (Lokalitäten der Crédit Suisse in Villars-sur-Glâne für Arbeitslose und Jungunternehmer/locaux du Crédit Suisse à Villars-sur-Glâne pour des chômeurs et de jeunes entrepreneurs): S. 1477 und 1478.

Neuhaus-Gugler Yolanda/Schmutz-Siffert Josefina (Subventionierung der Krankenkassenprämien/subventionnement des primes d'assurance-maladie): S. 90–92.

Ntashamaje André (existence de nazis dans le canton – «L'Objectif»): pp. 1476 et 1477.

Perroud Louis-Marc/Monney José (affaire Maurice Bourqui, député, à Châbles): pp. 1027 et 1028.

Pillonel Bernard (existence d'un «marché noir» des soins dentaires dans le canton de Fribourg): pp. 1029 à 1031.

Pillonel Bernard (home fribourgeois reconnu par le canton de Vaud mais pas par le canton de Fribourg: une anomalie de la planification hospitalière cantonale!): pp. 1471 et 1472.

Reidy Bruno (Beschluss vom 5. Dezember 1995 über die Versicherten mit Anspruch auf Verbilligung der Krankenkassenprämien/arrêté du 5 décembre 1995 fixant le cercle des ayants droit à la réduction des primes à l'assurance-maladie): S. 83 und 84.

Rey Benoît (période de prise en compte des notes des élèves dans le cadre de la procédure d'entrée au cycle d'orientation): pp. 529 et 530.

Ribordy Alain (perception de l'impôt à la source auprès de diverses associations culturelles): pp. 533 et 534.

Romanens Jean-Louis (mesures envisagées pour limiter les dégâts causés par le lynx sur le gibier et les troupeaux de moutons): pp. 1467 et 1468; 1468 et 1469.

Ropraz Maurice (actes illicites commis par des sectes): pp. 1023 et 1024.

Rudaz-Spicher Marie-Louise (obligatorische und freiwillige Impfungen/vaccinations obligatoires et facultatives): S. 94–96.

Vonlanthen Beat (Schaffung zusätzlicher Lehrstellen für die Ausbildungsjahre 1997, 1998 und 1999: Investitionsprogramm des Bundes/création de places supplémentaires d'apprentissage pour les années de formation 1997, 1998 et 1999: programme d'investissements de la Confédération): S. 534 und 535.

Vonlanthen Rudolf (Berufsmatura/maturité professionnelle): S. 1474.

– Voir aussi sous **Heure des questions**.

R

Rapports:

Aménagement du territoire:

– rapport n° 6 sur l'– (législature 1992–1996): pp. 142 à 207; 408 à 413.

– rapport sur les fiches de coordination du plan directeur cantonal relatives aux zones d'activités et le plan sectoriel des zones d'activités d'importance cantonale: pp. 1107 à 1139; 1326.

Collaboration intercantonale, rapport sur le postulat n° 223.94 Jean-Marc Sallin concernant l'intensification de la –: pp. 1248; 1454.

Commission cantonale de la protection des données, rapport d'activité 1996 de la –: p. 405.

Constructions de bâtiments scolaires, rapport sur le postulat n° 236.95 Claude Grandjean/Francis Moret relatif à la planification des –: pp. 759 à 773; 948 à 951.

Ecole, rapport sur le postulat n° 231.95 Eveline Krauskopf relatif à l'introduction d'une deuxième année d'– enfantine: pp. 278 à 283; 484 à 488.

Egalité hommes-femmes, rapport intermédiaire concernant les activités du Bureau et de la Commission cantonale de l'– et de la famille (années 1994–1995–1996): pp. 258 à 278; 473 à 475.

Encouragement à la participation civique, rapport sur le postulat n° 235.95 André Ntashamaje relatif à l'abstentionnisme des citoyens lors des élections et des votations et sur le postulat n° 237.95 Jean-Bernard Repond relatif à l'–: pp. 773 à 779; 846.

Forêt, rapport sur le postulat n° 228.95 Richard Ballaman «La – va plus mal que jamais et personne ne s'en soucie!»: pp. 1219 à 1247; 1318 à 1321.

Formation professionnelle, rapport sur le postulat n° 245.96 Beat Vonlanthen/Marie-Louise Rudaz-Spicher concernant l'avenir de la –: pp. 1249 et 1250; 1454 et 1455.

Hôpitaux, rapport relatif à la planification hospitalière: pp. 702 à 755; 882 à 901.

Petites et moyennes entreprises/PME, rapport sur les postulats n° 232.95 Jean-Louis Volery (diminution des charges administratives pour les –), n° 234.95 Jean-Claude Schuwey (instruments financiers pour soutenir nos –) et n° 249.96 Beat Vonlanthen (meilleures conditions d'encadrement pour les –): pp. 331 à 340; 477 à 483.

Polices locales, rapport sur le postulat (anc. motion n° 114.90) Jean-Paul Glasson/Philippe Menoud (introduction d'une législation sur les –): pp. 3 et 4; 27.

Politique immobilière de l'Etat de Fribourg, rapport sur le postulat n° 240.95 Elmar Perler relatif à la – : pp. 283 à 288; 407 et 408.

Routes, rapport sur la révision de la fiche FR 5.1.01 «Planification routière cantonale» du plan directeur cantonal FR 87: pp. 594 à 602; 1010 à 1015.

Santé et prévention, rapport sur le postulat (anc. motion n° 091.95) Laurence Terrin/Madeleine Duc-Jordan (création d'un poste de délégué/e à la –): pp. 14 à 17; 21 et 22.

Transports publics, rapport sur le postulat n° 243.96 Elisabeth Leu-Lehmann relatif à l'offre des – dans le district du Lac: pp. 603 et 604; 996.

Tribunal administratif, rapport du – sur son activité et sur l'état de la juridiction administrative dans le canton pour l'exercice 1996: p. 405.

Tribunal cantonal, rapport du – sur l'administration de la justice dans le canton pour l'exercice 1996: pp. 401 à 405.

- Voir aussi sous **Comptes et rapports divers pour 1996**.

Recours en grâce: pp. 510; 1007; 1446.

T

Table des matières:

Session de février: pp. 97 et 98.

Session de mai: pp. 536 à 538.

Session de septembre: pp. 1036 à 1038.

Session de novembre: pp. 1479 à 1481.

V

Validations et assermentations: pp. 805 et 806; 1251.

- Voir aussi sous **Assermentations**.